

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Important Notice on Precautionary Measures for The Prevention of Coronavirus Disease

- (i) Before going to the Government Logistics Centre (“GLC”) on the auction date, interested bidders should check their body temperature.
- (ii) Interested bidders with the following conditions shall not go to GLC but should consult a doctor promptly:
 - (1) Fever (body temperature at or higher than 37.5°C) regardless of the presence of acute respiratory tract infection symptoms such as cough or shortness of breath; or
 - (2) No fever but with respiratory tract infection symptoms such as cough or shortness of breath.
- (iii) Body temperature screening has been set up at the entrance of GLC. In view of public health concerns, before entering GLC, all interested bidders shall (1) put on their own surgical mask properly, and (2) go through the body temperature checking. If needed, the Government Representative may take the body temperature of the interested bidder with a forehead thermometer. Interested bidders who have fever and/or respiratory tract infection symptoms or who refuses to undergo a body temperature check will be required to leave GLC immediately.
- (iv) All interested bidders shall put on a surgical mask properly and should not remove it when they are within GLC at all times.
- (v) When conducting inspection or arranging collection, all interested bidders or buyer shall observe the infection control measures implemented by respective Bureaux / Departments at the relevant venue.
- (vi) In order to comply with the requirements stipulated in the Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) Regulation (Cap. 599F) and relevant requirements of administrative instructions, members of the public are required to scan the "LeaveHomeSafe" QR code with their mobile phones before entering the GLC (including the auction venue). In accordance with the Prevention and Control of Disease (Vaccine Pass) Regulation (Cap. 599L) and relevant requirements of administrative instructions, all persons entering indoor venues under the management of the Government Logistics Department must comply with the requirement of the Vaccine Pass. As a result of the arrangement, members of the public are advised to remain patient as the waiting time for entering the auction venue may be longer.

拍卖物品清单：6/2022

重要告示 **关于预防冠状病毒病的预防措施**

- (i) 前往政府物料营运中心(营运中心)前，有意竞投人士必须自行量度体温。
- (ii) 有意竞投人士如出现以下情况，不应前往营运中心，及应尽早求医：
 - (1) 出现发烧(体温达到摄氏 37.5 度或以上)，不论是否有急性呼吸道感染征状，例如咳嗽、气促等；
 - (2) 没有发烧，但有急性呼吸道感染征状。
- (iii) 营运中心入口会设置体温监察站。基于公共卫生的考虑，有意竞投人士在进入营运中心前，必须(1)正确地戴上自备外科口罩；及(2)进行体温量度。如有需要，政府代表亦可以使用额探式探热器量度个别有意竞投人士的体温。如有意竞投人士有发烧及/或急性呼吸道感染征状或拒绝接受体温检测，会被要求即时离开营运中心。
- (iv) 所有有意竞投人士在营运中心期间，必须正确地戴上自备外科口罩，不可除下口罩。
- (v) 有意竞投的人士或承购人在进行查看或领取物品时，必须遵守各局/部门在有关地点实施的感染控制措施。
- (vi) 为符合《预防及控制疾病（规定及指示）（业务及处所）规例》（第599F章）及相关行政指令的规定，公众人士在进入营运中心前（包括拍卖会会场）必须利用手机扫描「安心出行」二维码。根据《预防及控制疾病（疫苗通行证）规例》（第599L章）及相关行政指令的规定，所有进入政府物流服务署管理室内场所的人士，均须符合「疫苗通行证」实施的相关要求。因应有关安排，市民轮候进入拍卖场地的时间可能会稍长，请市民耐心等待。

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Date of Auction : **22 September 2022**

Time : **1030 hours**

Collection Deadline : A Buyer shall collect and remove the Lot purchased from the Location **on or before 1600 hours of 14 October 2022** or as otherwise specified in the Special Conditions of Auction Sale.

Notes for Bidders

Bidders shall be bound by:

- (a) this Auction List including the Notes for Bidders, C List, UP List, M List and MS List;
- (b) the Standard Terms and Conditions of Auction Sale (Rev. January/2021)¹(comprising the Interpretation Section, the Terms of Auction Sale and the General Conditions of Auction Sale); and
- (c) the Terms of Auction Sale (Supplement).

In addition to the above, Buyers shall be bound by the Special Conditions of Auction Sale.

¹The Interpretation Section, the Terms of Auction Sale and the General Conditions of Auction Sale forming part of the Standard Terms and Conditions of Auction Sale (Rev. January/2021) are available for reviewing and downloading from the following website:

<https://www.gld.gov.hk/en/our-services/supplies/auction/>

Copies of the above-mentioned documents can also be obtained from the following locations:

- (1) Government Logistics Department Reception Counter, 10/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; or
- (2) G/F, Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong

拍卖物品清单：6/2022

拍卖日期 : 2022年9月22日

时间 : 1030 时

提货期限 : 承购人须要在2022年10月14日1600 时前或特别拍卖条款的指定时间从指定地点提取及运走所承购的拍卖品批次。

竞投人须知

竞投人应受下列文件约束：

- (a) 「拍卖物品清单」包括「竞投人须知」、「充公物品清单」、「无人认领物品清单」、「废弃物品及剩余物品清单」及「仍可使用之废弃物品及剩余物品清单」；
- (b) 「拍卖标准条款及条件 (2021年1月修订版)」¹包括「释义」、「拍卖条款」及「一般拍卖条款」；及
- (c) 「拍卖条款（补充）」。

除了上述以外，承购人应受「特别拍卖条款」约束。

¹「释义」、「拍卖条款」及「一般拍卖条款」是「拍卖标准条款及条件 (2021年1月修订版)」其中组成一部分，可在下列的网页以供查阅 及下载：

<https://www.gld.gov.hk/en/our-services/supplies/auction/>

上述文件副本亦可在下列地点获取：

- (1) 香港北角渣华道333号北角政府合署十楼政府物流服务署接待处
- (2) 香港柴湾创富道11号政府物料营运中心地下

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Terms of Auction Sale (Supplement)

1. Special Inspection Arrangement

[Paragraphs 1.1 to 1.2 of the Terms of Auction Sale (Supplement) are applicable to Lot No. C-408]

- 1.1 Inspection may only be made between 0930 hours and 1130 hours on Monday of the week of the public auction. Should Monday be a public holiday, the inspection day shall be the first working day immediately before the public holiday between 0930 hours and 1130 hours.
- 1.2 In case Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force for any duration between 0730 hours and 1130 hours on the scheduled inspection day, the inspection arrangement on that day and the auction of the relevant lots will be cancelled.

2. Purchase of Used X-ray Films

[Paragraph 2.1 of the Terms of Auction Sale (Supplement) is applicable to Lot No. M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 and M-116]

- 2.1 Interested bidders should note that the quantity of the used x-ray films ("Films") and the paper envelopes containing the Films (collectively referred to as the "Goods") at some of the places designated by the Department of Health ("the Site(s)") are enormous. It may take one whole day or more to complete the collection and shredding of the Goods for such Site(s). An interested bidder shall make his own assessment and judgement in organising and arranging the collection and shredding of the Goods so as to comply with the requirements stipulated in the Special Conditions of Auction Sale. The Government does not assume any liability in respect of any errors or mistakes made by a bidder.

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Special Conditions of Auction Sale

1. Purchase of Used X-ray Films

[Clauses 1.1 to 1.19 of the Special Conditions of Auction Sale are applicable to Lot No. M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 and M-116]

- 1.1 The Buyer shall be responsible for the provision of transportation, labour, tools and necessary equipment for the collection and removal of the Goods from the Site(s); and the shredding of the Goods at the Buyer's shredding facilities at his own cost.
- 1.2 The Buyer shall complete: (a) the collection and removal of the Goods from the Site(s); and (b) the shredding of all the Goods at the Buyer's shredding facilities which must be located within the boundary within Hong Kong, not later than 45 working days from the Auction Date.
- 1.3 Prior to collection, the Buyer shall, on the day specified against that Lot purchased in the Auction List or at least two working day before the proposed collection date, contact the Contact Person for making arrangements for the collection of the Lot purchased. Request for collection may not be entertained if no prior appointment is made.
- 1.4 At the time of collection and removal, the Buyer shall, at the Site(s), pack and seal the Goods in strong and clean bags which shall be of opaque materials to prevent it from being seen through. The bags shall be provided by the Buyer at his own cost.
- 1.5 Each of the vehicle(s) deployed by the Buyer for transporting the Goods from the Site(s) to the shredding facilities shall be in compliance with the following requirements: (a) shall be a box type vehicle; (b) shall be deployed exclusively for the purpose of the sale of the Goods when carrying out the collection and transportation of the Goods; and (c) shall have at least one passenger seat reserved for an officer of the Department of Health who would escort the transportation of the Goods to the shredding facilities located in Hong Kong.
- 1.6 The Buyer shall collect all Goods from the Site(s) on the collection day(s) and time agreed with the Department of Health and shall shred all Goods collected within the same day of collection under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health.
- 1.7 The Buyer warrants and undertakes the following: (a) upon arrival at the Buyer's shredding facilities, all the bags containing the Goods will be unloaded from the vehicle(s) to the shredding area which: (i) shall be designated for the storage of the Goods; and (ii) shall have adequate security measures to prevent unauthorised access before starting the shredding work; (b) the Goods shall be shredded to a width of not more than 5 mm; (c) the shredding work shall be suspended during the meal break, i.e. 1:00 pm – 2:00 pm. All unsealed Goods have to be sealed and locked in a secure storage area within the shredding facilities by the Buyer under the witness of escorting officer of the Department of Health before the meal break; and (d) the

AUCTION LIST NO.: 6/2022

shredding work shall be stopped on or before 4:00 pm if it is anticipated that the work cannot be completed on or before 5:00 pm.

- 1.8 In case the shredding work cannot be completed on the same day as required in Clause 1.6 above, due to volume or machine breakdown or other acceptable reasons, the Buyer shall: (a) record the quantity of shredded and unshredded Goods under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health; and (b) provide labour, necessary equipment and box type vehicle for transporting the Goods not yet shredded back to the Site(s) on or before 5:15 pm under the supervision of the escorting officer(s) of the Department of Health; and (c) arrange collection, removal and shredding of the Goods in the same manner as stipulated in Clauses 1.2 to 1.7 above on the following working day or any other date as agreed by the Department of Health.
- 1.9 Immediately after completion of shredding of the Goods collected each day, the Buyer must sign on the destruction certificate prepared by the Department of Health to confirm that such Goods have been completely shredded and the destruction certificate shall be countersigned by the escorting officer(s) of the Department of Health.
- 1.10 The Buyer warrants and undertakes that: (a) the shredded Goods shall not be mixed with other waste; and (b) no Goods shall be sent outside Hong Kong if they are in an unshredded form.
- 1.11 The Buyer agrees and acknowledges that (a) the collection, transportation and shredding process shall be carried out under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health; (b) officers of the Department of Health shall have the absolute rights to inspect the shredded Goods and any storage area(s) at the shredding facilities used for storing the Goods pending for shredding; (c) the Buyer will take adequate security measures and other measures reasonably requested by the Department of Health to ensure that all Goods are dealt with properly in accordance with these Special Conditions of Auction Sale and are not tampered with in any unauthorised manner during the entire process. Without prejudice to the foregoing, the Buyer shall ensure that the entire process is closely monitored by its appropriate staff.
- 1.12 The Buyer shall perform its obligations in a professional, diligent and efficient manner, and shall ensure that they are performed by competent staff exercising due care and skill. The Buyer warrants that it has the necessary skill and expertise to perform such obligations.
- 1.13 The Buyer shall not delegate or sub-contract any duty or obligation under these Special Conditions of Auction Sale to any third party.
- 1.14 The Buyer acknowledges and agrees that all Goods auctioned shall be treated as “restricted”. The Buyer and its staff shall not directly or indirectly copy, divulge or communicate to anyone any Goods in the form it is in at the time of collection from the Site(s) or its contents and shall take all necessary steps to prevent unauthorised use or disclosure.

AUCTION LIST NO.: 6/2022

- 1.15 If any unshredded Goods is lost, cannot be located or is dealt with in an unauthorised manner, the Buyer shall forthwith report to the Department of Health and take all available steps to retrieve the same and stop the unauthorised use and disclosure.
- 1.16 The Buyer shall be held responsible to the Government for all claims and liabilities suffered or incurred by the Government arising out of, in relation to or resulting from a breach of these Special Conditions by the Buyer.
- 1.17 Time shall be of the essence in the execution of this auction sale.
- 1.18 The Government gives no assurance as to the silver content of the used Films or to the quality of the Films being sold.
- 1.19 In the event of any inconsistency between the Standard Terms and Conditions of Auction Sale and these Special Conditions of Auction Sale, these Special Conditions of Auction Sale shall prevail.

拍卖物品清单：6/2022

拍卖条款(补充)

1. 特别看货安排

[拍卖条款(补充)第1.1至1.2段适用于批号C-408]

- 1.1 有意竞投的人士只可于拍卖周之星期一，0930至1130 时期间到该地点查看物品。(如该星期一为公众假期，将改为公众假期前第一个工作日0930至1130 时。)
- 1.2 如看货当天0730至1130 时期间八号或以上的热带气旋警告讯号或黑色暴雨警告讯号或政府公布的「超强台风后的极端情况」生效，该日的看货安排及此批货品的拍卖将会取消。

2. 承购已使用的X光底片

[拍卖条款(补充)第2.1段适用于批号 M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 及 M-116]

- 2.1 有意竞投的人士需注意，部分卫生署指定的地点（『指定地点』）的已使用的X光底片（『底片』）连同封套（统称为『货品』）数量庞大。该等指定地点的货物收集和切碎工作可能需要一整天或以上的時間。有意竞投的人士须自行评估和判断在组织和安排货物的收集和切碎工作，以符合特别拍卖条款的要求。对于竞投人士作出的任何错误或误判，政府不承担任何责任。

拍卖物品清单：6/2022

特别拍卖条款

1. 承购已使用的X光底片

[特别拍卖条款第1.1至1.19条适用于批号M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 及 M-116]

- 1.1 承购人须自费提供运输、人手、用具和所需要的设施，从指定地点收集和运走货品，以及在承购人的切碎工场切碎有关货品。
- 1.2 承购人须于拍卖日起四十五个工作天内，完成下列工作：(a) 从指定地点收集和运走货品；及 (b) 在承购人位于香港境内的切碎工场切碎有关货品。
- 1.3 提货前，承购人必须于拍卖物品清单内就所承购的该拍卖品批次所指定的日期或于建议的提货日前至少两个工作日与联络人联络以安排提取所承购的拍卖品批次。如无事先预约，提货要求或不予受理。
- 1.4 在收集和运送有关货品时，承购人须于指定地点将货品放进坚固和干净的包装袋内，然后把包装袋封密。包装袋应由不透明的材料制成，以避免包装袋内的货品外露。承购人须自费提供回收所需的包装袋。
- 1.5 每一辆由承购人提供以运送货品由指定地点到切碎工场的车辆均须符合以下要求：(a) 车辆需为密斗货车；(b) 在收取及运送过程中，有关车辆只能用于处理有关货品；及 (c) 在每辆车辆上，预留一个乘客座位给卫生署职员，该职员将会负责监察运送货品到香港境内的切碎工场。
- 1.6 承购人须于卫生署同意的指定日期及时间在指定地点收取货品，并于同一天内在卫生署职员见证下切碎当天所收取的货品。
- 1.7 承购人保证和承诺：(a) 到达承购人的切碎工场时，所有包含货品的包装袋须由运送车辆搬到切碎处理的位置，而该位置须：(i) 只用于储存有关货品；及(ii) 在开始切碎工作之前采取足够的保安措施以防止未经授权的进入；(b) 有关货品均需切碎至宽度不超过5毫米；(c) 切碎工作于午饭时段（即下午1时至2时）须暂停。承购人须于午饭时段前在卫生署职员见证下将未经切碎的货品封密及锁在切碎工场内的安全位置；及 (d) 承购人若预见未能于下午5时或之前完成切碎有关货品，切碎工作便须于下午4时或之前停止。
- 1.8 如果因为数量或机器故障或其他可接受的原因下，切碎工作未能如上述特别条款第1.6条在同一天完成，承购人须：(a) 在卫生署职员监管下，记录已切碎及尚未切碎的货品数量；(b) 提供人力，需要的设施和密斗货车，在卫生署职员的监督下于下午5时15分或之前将尚未切碎的货品送返回指定地点；及 (c) 在下一个工作日或经卫生署同意的日期，根据上述特别条款第1.2条至第1.7条所要求收集、运走和切碎剩余的货品。

拍卖物品清单：6/2022

- 1.9 当每日完成收集所得的货品的切碎工作后，承购人须以书面方式签署由卫生署提供的货品销毁证明书，向卫生署确认指定的货品已全部切碎，销毁证明书亦须由卫生署职员加签。
- 1.10 承购人保证和承诺: (a) 有关已切碎的货品必须与其他废料分开处理；及 (b) 未经切碎的货品，不可送离香港。
- 1.11 承购人同意并确认: (a) 承购人须在香港境内及卫生署职员监管下把有关货品均予切碎；(b) 卫生署职员有绝对权利检查已切碎的货品和切碎工场内用于储存未经切碎货品的地方；及 (c) 承购人须采取足够的保安措施，以及其他由卫生署要求的合理措施，以确保所货品均按照此特别拍卖条款所定方式，妥善处理，以及在整个过程中，不会有人擅自干扰该等货品。在不影响上述规定情况下，承购人须确保整个过程均有适当的人员监察。
- 1.12 承购人须以专业、勤快和有效率的方式执行其工作，并确保各项工作均由胜任的人员运用所需技巧，小心执行。承购人必须保证具备所需的技术和专业知識，以执行此等工作。
- 1.13 承购人不可将此特别拍卖条款下任何责任或义务转授或转契予任何第三者。
- 1.14 承购人确认及同意将所有拍卖所得的货品，当作限阅文件处理。承购人及其员工不得将任何收集自指定地点的货品或其中内容抄写、透露，又或交予任何人士。承购人亦须采取一切所需措施，避免有人擅用此等货品或披露其中资料。
- 1.15 若承购人遗失或无法寻回任何未经切碎的货品，又或有人擅自处理有关的工作，承购人必须马上向卫生署作出报告，并采取所有可行的方法，以尽力寻回上述物品，以及防止有人擅自使用此等货品和公开货品中任何资料。
- 1.16 承购人需向政府负责因承购人违反任何特殊条款而产生的或因而产生的所有损失和索赔。
- 1.17 在处理这批拍卖货品时，时间为重要的考虑因素。
- 1.18 对现正出售的已经使用的底片含银量或品质，政府不作任何保证。
- 1.19 倘若拍卖标准条款及条件与此特别拍卖条款有任何差异，须以特别拍卖条款为准。